

INHALT:

Erster Teil.

	Seite		Seite
1. Einleitung (Die Vorstellung des Chaos)	4	7. Recitativ (Gabriel)	30
Recitativ (Raphael)	6	Und Gott sprach: Es bringe die Erde Gras hervor.	
Im Anfange schuf Gott Himmel und Erde.		<i>And God said: Let the earth bring forth grass.</i>	
<i>In the beginning God created the heav'n and the earth.</i>		8. Arie (Gabriel)	31
2. Arie (Uriel) mit Chor	8	Nun beut die Flur das frische Grün.	
Nun schwanden vor dem heiligen Strahle.		<i>With verdure clad the fields appear.</i>	
<i>Now vanish before the holy beams.</i>		9. Recitativ (Uriel)	35
3. Recitativ (Raphael)	16	Und die himmlischen Heerscharen.	
Und Gott machte das Firmament.		<i>And the heavenly host proclaimed.</i>	
<i>And God made the firmament.</i>		10. Chor	35
4. Solo (Gabriel) und Chor	18	Stimmt an die Saiten.	
Mit Staunen sieht das Wunderwerk.		<i>Awake the harp, the lyre awake.</i>	
<i>The marv'ulous work beholds amaz'd.</i>		11. Recitativ (Uriel)	41
5. Recitativ (Raphael)	24	Und Gott sprach: Es sei'n Lichter an der Feste.	
Und Gott sprach: Es sammle sich das Wasser.		<i>And God said: Let there be lights in the firmament.</i>	
<i>And Gott said: Let the waters.</i>		12. Recitativ (Uriel)	42
6. Arie (Raphael)	24	In vollem Glanze steigt jetzt.	
Rollend in schäumenden Wellen.		<i>In splendor bright is rising now.</i>	
<i>Rolling in foaming billows.</i>		13. Chor mit Soli	44
		Die Himmel erzählen die Ehre Gottes.	
		<i>The heavens are telling the glory of God.</i>	

Zweiter Teil.

	Seite		Seite
14. Recitativ (Gabriel)	56	21. Recitativ (Raphael)	80
Und Gott sprach: Es bringe das Wasser. <i>And God said: Let the waters bring forth.</i>		Gleich öffnet sich der Erde Schoß. <i>Strait opening her fertile womb.</i>	
15. Arie (Gabriel)	58	22. Arie (Raphael)	82
Auf starkem Fittiche schwinget sich. <i>On mighty pens uplifted soars.</i>		Nun scheint in vollem Glanze der Himmel. <i>Now heav'n in fullest glory shone.</i>	
16. Recitativ (Raphael)	64	23. Recitativ (Uriel)	86
Und Gott schuf große Walfische. <i>And God created great whales.</i>		Und Gott schuf den Menschen. <i>And God created man in his own image.</i>	
17. Recitativ (Raphael)	66	24. Arie (Uriel)	87
Und die Engel rührten ihre Harfen. <i>And the angels struck their harps.</i>		Mit Würd und Hoheit angetan. <i>In native worth and honour clad.</i>	
18. Terzett (Gabriel, Uriel, Raphael)	66	25. Recitativ (Raphael)	91
In holder Anmut stehn, mit jungem Grün. <i>Most beautiful appear, with verdure young.</i>		Und Gott sah jedes Ding. <i>And God saw ev'ry thing.</i>	
19. Terzett (Gabriel, Uriel, Raphael) und Chor	72	26. Chor	91
Der Herr ist groß in seiner Macht. <i>The Lord is great, and great his might.</i>		Vollendet ist das große Werk. <i>Achieved is the glorious work.</i>	
20. Recitativ (Raphael)	79	27. Terzett (Gabriel, Uriel, Raphael)	95
Und Gott sprach: Es bringe die Erde hervor. <i>And God said: Let the earth bring forth.</i>		Zu dir, o Herr, blickt alles auf. <i>On thee each living soul awaits.</i>	
		28. Chor	100
		Vollendet ist das große Werk. <i>Achieved is the glorious work.</i>	

Dritter Teil.

	Seite		Seite
29. Recitativ (Uriel)	108	32. Duett (Adam, Eva)	133
Aus Rosenwolken bricht. <i>In rosy mantle appears.</i>		Holde Gattin! Dir zur Seite. <i>Graceful consort! At thy side.</i>	
30. Duett (Eva, Adam) und Chor	110	33. Recitativ (Uriel)	144
Von deiner Güte, o Herr und Gott. <i>By thee with bliss, o bounteous Lord.</i>		O glücklich Paar! und glücklich immerfort. <i>O happy pair! and always happy yet.</i>	
31. Recitativ (Adam, Eva)	132	34. Schlußchor mit Soli	144
Nun ist die erste Pflicht erfüllt. <i>Our duty we performed now.</i>		Singt dem Herrn alle Stimmen. <i>Sing the Lord ye voices all.</i>	